

令和元年 9月30日

短期留学留学報告書

標記について、下記のとおり報告します。

記

○基本情報

氏名		所属	文学部 中国文 学科 1年
学籍番号		留学期間	令和元年 8月～ 令和元年 9月
留学先 国・地域	台湾	留学先(学校)	南台科技大学

○報告内容

<p>1. 留学前準備(留学に参加した理由、留学の目的・目標 等) <b>※必須(300字以上)</b></p> <p>1ヶ月間の留学と聞いて最初は「たった1ヶ月では何も身につかないのではないかと」思い、申し込む気は起きなかったが、説明会だけでも見てみようと思い、説明会に参加した。すると、具体的な留学生活のことが分かり、語学の授業だけでなく文化体験もでき、自由時間もたくさんあるということと、入学して半年弱中国語を学ぶ中で、中国人の友達に発音など教えてもらったことも幸いして、特に不自由を感じることもなかった。現地の人相手にどれほど自分の中国語が伝わるのかを試してみるいい機会だと思ったことにより、参加を決めた。とはいえやはり1ヶ月間という短い期間なので、自分から街に出て積極的に会話をするなど、学習の機会を設けるようにしないとつまらないと思ったので、自由時間はなるべく外に出るようにするという目標を立てた。</p>
<p>2. 留学中に心がけたこと、努力したこと(授業、日常生活、留学中の活動 等) <b>※必須(300字以上)</b></p> <p>留学の準備をするにあたって、初めての海外渡航だったのでパスポート申請からバックキグまで初めてのことが多かったが、なるべく親の力を借りずにやるようにしていた。当たり前かもしれないが、これもいい経験になると思い、自分で行った。また留学中は、先に述べたように授業以外の時間はなるべく外に出かけるようにした。また、台湾は夜市が有名だと聞いていたので、台南の四大夜市は制覇する目標を立て、実際に達成することができた。行き帰りに使うタクシーも、スマホの画面を見せたりするのはなく行きたい場所を正しく言うように調べ、口で伝えるようにした。授業では、大学で受けた中国語基礎演習の授業とほぼ同じような内容であったため、新しく学ぶ文法はほとんどなかったが、単語に関しては知らないものをたくさん教えてもらったので、全てメモするように心がけた。</p>
<p>3. 留学の成果(留学の目的・目標の達成具合、新たに発見したこと、感じたこと 等) <b>※必須(300字以上)</b></p> <p>授業が全て中国語だったこともあり、特にリスニングの力が身についたように思う。渋谷を歩いている中国人の会話や駅での中国語アナウンスも特に難しい内容でなければ聞き取ることができるようになった。また、夜市での注文や移動のタクシーで積極的に中国語を使うようにしたことで、最初の方は聞き返されることもあったが、生活をしていく中で1回で伝わるようになった。大学の授業で習ったのは簡体字で、台湾で用いられているのは繁体字と違いがあり戸惑うこともあったが、日本で用いられている漢字と共通なものも多くあり、生活に困るほどではなかった。むしろ簡体字になってしまうと元々の漢字の意味を持つ部分が削られて簡略化されているような字もあることに気づくことができた。</p>
<p>4. 留学の成果の活用(留学で学んだことを今後、どのように活かしたいか 等) <b>※必須(300字以上)</b></p> <p>今回身についたリスニングの力を無駄にしないようにHSKの試験は定期的に受けるようにし、2年の前期までに6級を受けることを目標にやっていきたい。また、台湾で出会った先生方はとても熱心でよくして頂いた。もっと中国語を勉強して次回旅行で会いに行きたいと思った。今回の留学では事務連絡や日常的な会話は学んだものの、現地の人と雑談を楽しめるレベルには到達できなかった。大学の授業以外でも語彙や文法を勉強していきたいと思った。また、これから中国や台湾からの留学生が来た時は交流プログラムに参加したり、チューターの募集があれば応募したりして積極的に関わっていききたいと思った。今回は語学の勉強だけでなく伝統文化も体験することができたので、今まで知らなかった台湾の魅力に気づくことができた。このように自分の行動範囲を広げていけるのはまだ時間のある学生のうちだと思うので、積極的に色々な国や地域に行ってみたいと思う。</p>

氏名		所属	文学部 中国文 学科 1年
学籍番号		留学期間	令和元年 8月～ 令和元年 9月
留学先 国・地域	台湾	留学先(学校)	南台科技大学

<p>5. 留学中の画像(お気に入りのスナップ) <b>※必須(画像1枚以上)</b> ※Excelの「挿入」メニューから「画像」をクリックし、挿入する画像を選択・挿入してください。</p>	
 <p>写真の説明① 台南の美容室で髪を切り、染めた際の写真。</p>	 <p>写真の説明② 文化体験として月餅を作った際の写真。胡麻で「好」を書いた</p>
 <p>写真の説明③ 鼎泰豊の小籠包。笑っちゃうほどおいしかった。</p>	 <p>写真の説明④ 台南四大夜市。左下はチューターと一緒にいった</p>
<p>6. 外国語での記述欄(上記1～4の項目について要約し、留学地域の言語で記述してください) <b>※必須(字数・語数は問わない)</b></p> <p>我在日本學中文的時候，想要聽中文說話者的中文。所以我決定去台灣。在台灣的學習很有意思，台灣人很熱情，台灣的食物很好吃。所以我愛上台灣。因為我想再去台灣見老師，看風景，吃飯，我繼續努力學中文。</p>	
<p>7. その他(自由記述)</p> <p>今回研修ということで一緒に授業を受けた経理課の清水さんには、生活の様々な面でお世話になった。特に何か事があったわけではないが、何かあったときに頼れる人がいるというのは精神的にすごく安心感があった。また、事務的なことだけでなく一緒にご飯を食べたりフルーツを買ってきて切って食べたり、オススメのドリンクショップを教えあったりと、一緒に行ってよかったと思えるような交流ができて本当によかった。ありがとうございました。</p>	